



АКТ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ
REPORT ON SURVEY OF FIRM

№ 16.50753.130

Предприятие Firm ООО "Провенто"

Адрес Address Россия, 607630, Нижегородская обл., п.Кудьма, Кудьминская промзона

Номер и дата заявки предприятия Number and date of the firm request №1604160 от 05.02.2016

Я(Мы), нижеподписавшийся(еся) инженер(ы)-инспектор(ы) Российского морского регистра судоходства, удостоверяю(ем), что вышеуказанное I(We), the undersigned Surveyor(s) to Russian Maritime Register of Shipping, certify that the above

предприятие освидетельствовано должным образом в соответствии с требованиями РС 22.03.2016
firm has been duly surveyed in accordance with the RS requirements (дата освидетельствования/date of survey)

I. Объект освидетельствования
Survey item

Изготавливаемые изделия Manufactured products материалы materials , осуществляемая деятельность (предоставляемые услуги) performed activity (rendered services) , проводимые испытания, измерения performed tests, measurements

Код и наименование объекта освидетельствования. Наименование, номер и дата одобрения технической документации или, где применимо, номер и дата выдачи СТО, документов предприятия.
Code and name of a survey item. Designation, number and date of approval of technical documentation or, if applicable, number and date of issue of Type Approval Certificate, documents of the firm.

Код номенклатуры 11190000

1. Корпуса распределительные типов IPV, IPP, 10", 2-х и 3-х секционные
СТО №15.51948.130 от 10.11.2015
2. Коробки распределительные типов MBS, SBS, MBV и шкафы распределительные типов MES, SES, MEV, MED навесной конструкции
СТО №15.51947.130 от 10.11.2015
3. Панели управления типа MES, SES навесной конструкции и пульты управления типа MCS, MCD напольной конструкции
СТО №15.51946.130 от 10.11.2015
4. Корпуса распределительные типов MPS, MPV, MPD, МКМ напольной конструкции
СТО №15.51942.130 от 10.11.2015

II. Освидетельствование Предприятие освидетельствовано в соответствии с применимыми требованиями РС
Survey The firm has been surveyed in accordance with the RS requirements as applicable

(см. Приложение к настоящему Акту по форме: 6.3.19SS , 6.3.19TL , 6.3.19M , 6.3.19F , 6.3.19APP ,
see Annex to this Report in accordance with form:

Таблица Приложения 3* , Отчет об оценке верфи Приложения 4*) при этом:
Table of the Appendix 3* Shipyard Review Record of the Appendix 4* including:

1. Выполнены осмотры, замеры, испытания (указать их наименования, обозначения) объекта освидетельствования, в которых инспектор непосредственно принимал участие.
Examinations, measurements, tests (specify their designations, symbols) of the survey item attended by the Surveyor have been performed.

2. Приняты во внимание документы, подтверждающие выполнение требуемых осмотров, замеров и испытаний, в которых инспектор непосредственно не принимал участия, а также акты предыдущих освидетельствований РС (указать их наименование, обозначение, кем и когда выданы).
Documents confirming execution of the required examinations, measurements and tests not attended by the Surveyor as well as reports of the RS previous surveys (specify their designations, symbols, issuing persons and dates of issue) have been taken into consideration.

Рассмотрены представленные документы по юридическому статусу, по персоналу, техническому оснащению, по метрологическому обеспечению, фонд документов предприятия, по отчетности и контролю. Приняты во внимание и зачтены результаты периодических испытаний корпусов, перечисленных в разделе I акта, при возобновлении СТО. Проведен осмотр производственных помещений, технического оснащения предприятия.

* Часть I "Общие положения по техническому наблюдению" Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
Part I "General Regulations for Technical Supervision" of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships.

Примечание. В пустом квадрате выбранного пункта ставится: — Да; — Нет.
Note. In an empty square put: Yes; No.

III. Заключение На основании рассмотрения документации и освидетельствования установлено, что предприятие:
Conclusion On the basis of the review of documentation and survey it has been established that the firm:

1. Соответствует применимым требованиям РС 2. Соответствует применимым требованиям РС при условии устранения замечаний
Complies with the RS applicable requirements Complies with the RS applicable requirements, provided the remarks are eliminated

и может быть:
and

а) При изготовлении материалов и изделий
During manufacture of materials and products

выполнено техническое наблюдение по разовой заявке , заключен договор , заключено СО
the technical supervision may be carried out upon a single request contract may be concluded CO may be concluded

б) При признании и проверке соответствия предприятий
During recognition and audit of conformity of firms

признано с выдачей Свидетельства: форма , выдано Свидетельство : форма
may be recognized with issue of Certificate: form Certificate may be issued : form

выполнено испытание без выдачи СПЛ , оказана услуга без выдачи
testing may be performed without issue of the service may be rendered without issue of

подтверждено признание/соответствие , изменена область признания/соответствия см. Свидетельство: форма №
the recognition/conformity may be endorsed the scope of the recognition/conformity may be changed see Certificate: form

изменено содержание Свидетельства : форма №
the content of Certificate may be changed : form

возобновлено признание/соответствие взамен Свидетельства: форма №
recognition/conformity may be renewed instead of Certificate: form

сроком до 29.03.2021 при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев). Срок следующего подтверждения 29.03.2017
valid until subject to endorsement each months. Date of the next endorsement

в) Другое заключение Соглашения о наблюдении
Other

3. Не соответствует применимым требованиям РС
Doesn't comply with the RS applicable requirements

4. Примечание (обоснование) по п. 1 раздела III настоящего Акта (при необходимости), замечания по п. 2 раздела III настоящего Акта (указать пункты правил РС, содержание замечаний и сроки их устранения) или требования по п. 3 раздела III настоящего Акта (указать пункты правил РС и содержание требований), а также заключение и замечания, если в разделе III настоящего Акта выбран пункт (в) «Другое».

Note (substantiation) to item 1 of section III of this Report (if any), remarks to item 2 of section III of this Report (specify paragraphs of the RS rules, contents of the remarks and due dates of their elimination) or requirements to item 3 of section III of this Report (specify paragraphs of the RS rules and contents of the requirements), as well as conclusion and remarks if item (e) «Other» of section III of this Report has been selected.

На основании освидетельствования может быть заключено Соглашение о наблюдении.

IV. К Акту прилагаются 1. Приложение к Акту по форме 6.3.19SS , 6.3.19TL , 6.3.19M , 6.3.19F , 6.3.19APP
Attached to the Report Annex to the Report in accordance with form

Таблица Приложения 3* , Отчет об оценке верфи Приложения 4*
Table of the Appendix 3* Shipyard Review Record of the Appendix 4*

2. Документы, подтверждающие выполнение пп. 1 и 2 раздела II настоящего Акта (указать их наименование, обозначение)
Documents confirming fulfillment of items 1 and 2 of section II of this Report (specify their designation, symbols)

Рассмотрены представленные документы по юридическому статусу, по персоналу, техническому оснащению, по метрологическому обеспечению, фонд документов предприятия, по отчетности и контролю. Приняты во внимание и зачтены результаты периодических испытаний корпусов, перечисленных в разделе I акта, при возобновлении СТО.
Проведен осмотр производственных помещений, технического оснащения предприятия.

Инженер (главный инспектор) Гаврилин С.В. 28.03.2016
Surveyor (chief inspector) фамилия(и), инициалы (signature(s) name(s) date(s)



V. Акт направлен предприятию, в Нижегородский филиал РС
Report has been sent to



ПРИЛОЖЕНИЕ К АКТУ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ
ANNEX TO REPORT ON SURVEY

ИЗГОТОВИТЕЛЯ № 16.50753.130
OF MANUFACTURER No.

При рассмотрении документации и освидетельствовании изготовителя, осуществляющего деятельность в заявленной области, установлено:

The review of documentation and survey of the manufacturer performing activity in the area indicated in the request showed the following:

7.2.1* Юридический статус.
Legal status.

7.2.1.1 Юридический статус предприятия должен соответствовать действующему законодательству.
Legal status of the firm shall comply with the current legislation.

7.2.1.2 Предприятие должно иметь организационную структуру и руководителя.
The firm shall have organizational structure and the Head.

7.2.2 Персонал.
Personnel.

7.2.2.1 Персонал предприятия должен иметь соответствующее образование, профессиональную и специальную подготовку, квалификацию и опыт, необходимые для осуществления деятельности в заявленной области.
Personnel of the firm shall have an appropriate education, professional and special training, qualification and experience necessary for performance of activity in the area indicated in the request.

7.2.2.2 Предприятие несет ответственность за квалификацию и профессиональную подготовку своего персонала в соответствии с национальными, международными и отраслевыми стандартами, в случае отсутствия таких стандартов - в соответствии со стандартами предприятия. Данное требование должно быть установлено в документах предприятия.
The firm is responsible for qualification and professional training of its personnel in compliance with the national, international and branch standards; in case of absence of these standards - in compliance with the standards of the firm. This requirement shall be established in the documents of the firm.

10.2.1.1 Предприятие должно иметь документы персонала, содержащие следующие сведения:
The manufacturer shall have documents on the personnel containing the following information:

.1 функциональные обязанности;
functional duties;

.2 переподготовка и сроки ее действия;
re-training and its terms of validity;

.3 аттестация и сроки ее проведения.
certification and terms of its performance.

10.2.1.2 Предприятие должно иметь постоянный штат специалистов.
The manufacturer shall have the regular staff of specialists.

* Номера пунктов соответствуют номерам пунктов части I «Общие положения по техническому наблюдению» Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

Items numbers comply with the items numbers in Part I "General Regulations for Technical Supervision" of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships.

Примечания: 1. В пустом квадрате соответствующего пункта ставится: — да, соответствует; — нет, не соответствует; NA — не применимо.
Notes: In an empty square put: — yes, complies(y); — no, doesn't(don't) comply; NA — not applicable.

2. Настоящее Приложение к Акту выдается предприятию в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, а также предоставляется другим сторонам только в случаях, предусмотренных законодательством РФ.
This Annex to Report is issued to the firm in cases stipulated in the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, as well as is submitted to other parties only in cases stipulated by the RF legislation.

- 10.2.1.3 **Предприятие должно иметь и соблюдать планы (графики):**
The manufacturer shall have and adhere to the plans (schedules) of:
- 1.1 подготовки и переподготовки персонала;
training and re-training of the personnel;
 - 1.2 повышения квалификации персонала;
refresher training of the personnel;
 - 1.3 аттестации сотрудников в отношении осуществления определенных видов деятельности.
certification of the personnel with respect to performance of certain activities
- 7.2.3 Техническое оснащение.**
Technique.
- 7.2.3.1 **Предприятие должно иметь техническое оснащение, необходимое для осуществления деятельности в заявленной области, в том числе соответствующее оборудование, помещения и средства, аттестованные в установленном порядке.**
The firm shall have the technique necessary for performance of the activity in the area indicated in the request, including appropriate equipment, premises and facilities certified in the established order.
- 7.2.3.2 **Предприятие должно обеспечить техническое обслуживание оборудования и средств в соответствии с документацией по их эксплуатации и техническому обслуживанию.**
The firm shall provide the maintenance of the equipment and facilities in compliance with their operating and maintenance documentation.
- 7.2.3.3 **Предприятие должно осуществлять деятельность по технологической документации, соответствующей каждому виду деятельности в заявленной области, в том числе с учетом условий окружающей среды.**
The firm shall perform the activity on the documentation corresponding to each activity in the area indicated in the request with regard to the environmental conditions.
- 10.2.2.1 **Предприятие должно иметь перечни оборудования, помещений и средств, необходимых для осуществления деятельности в заявленной области.**
The manufacturer shall have the lists of equipment, premises and facilities necessary for performance of activity in the area indicated in the request.
- 10.2.2.2 **Предприятие должно иметь и соблюдать графики технического обслуживания оборудования и средств.**
The manufacturer shall have and adhere to the schedules of maintenance of equipment and instrumentation.
- 7.2.4 Метрологическое обеспечение.**
Measurement assurance.
- 7.2.4.1 **Предприятие должно иметь и применять необходимое метрологическое обеспечение в соответствии с методиками испытаний и контроля объектов технического наблюдения РС, в том числе:**
The firm shall have and apply necessary measurement assurance in compliance with the procedures for testing and checking of items of the RS technical supervision, including:
- 1.1 средства измерений, поверенные (калиброванные) в установленном порядке;
measuring equipment checked (calibrated) in the established order;
 - 1.2 испытательное оборудование, аттестованное в установленном порядке;
testing equipment certified in the established order;
 - 1.3 эталоны и стандартные образцы;
reference and standard specimens; NA
 - 1.4 соответствующие расходные материалы (химические реактивы, вещества и др.).
appropriate consumables (chemicals, substances, etc). NA
- 7.2.4.2 **Предприятие должно обеспечить техническое обслуживание средств измерений и испытательного оборудования в соответствии с документацией по их эксплуатации и техническому обслуживанию.**
The firm shall provide the maintenance of measuring and testing equipment in compliance with their operating and maintenance documentation.
- 7.2.4.3 **Предприятие должно иметь и соблюдать действующие стандартные и аттестованные в установленном порядке методики:**
The firm shall have and adhere to the current standards and certified in the established order procedures:
- 1.1 проведения испытаний объектов технического наблюдения, с необходимой точностью;
for testing of items of technical supervision with the required accuracy;
 - 1.2 обращения с образцами.
for handling of samples. NA

10.2.3.1 Испытания материалов и изделий должны проводиться в ИЛ, соответствующей требованиям разд. 9.
Tests of materials and products shall be conducted in the testing laboratory meeting the requirements of Section 9.

Соответствие ИЛ требованиям разд. 9 должно подтверждаться:
The compliance of the testing laboratory with the requirements of Section 9 shall be confirmed:

- .1 СПЛ; или
by Recognition Certificate of Testing Laboratory (СПЛ); or NA
- .2 Актом о проверке ИЛ в соответствии с требованиями 9.1.5.
by Report for Verifying of the Testing Laboratory in accordance with the requirements of 9.1.5. NA

7.2.5 Фонд документов предприятия. Files of the firm documents.

7.2.5.1 Предприятие должно иметь действующие нормативные и технические документы, необходимые для осуществления деятельности в заявленной области, в том числе:
The firm shall have the normative and technical documents necessary to perform activity in the area indicated in the request, including:

- .1 документы, содержащие требования к объектам технического наблюдения, включая правила РС;
documents containing requirements for items of technical supervision, including the RS rules; X
- .2 техническую документацию на объекты технического наблюдения;
technical documentation on items of technical supervision; X
- .3 технологическую документацию по осуществлению, проверкам и контролю каждого вида деятельности.
production documentation on performance, checking and control of each kind of activity. X

7.2.5.2 Документация должна быть доступна для персонала предприятия там, где необходимо.
The documentation shall be available for the firm personnel where necessary. X

10.2.4.1 Предприятие должно иметь действующие нормативные и технические документы, необходимые для осуществления деятельности в заявленной области, в том числе:
The manufacturer shall have the normative and technical documents necessary for performance of activities in the area indicated in the request, including:

- .1 перечень осуществляемых видов деятельности (область деятельности);
list of activities performed (area of activity); X
- .2 документацию по эксплуатации и техническому обслуживанию технического оборудования;
operating and maintenance documentation on equipment; X
- .3 документацию по эксплуатации и техническому обслуживанию средств измерения и метрологического оборудования;
operating and maintenance documentation on measuring and testing equipment; X
- .4 должностные инструкции;
duty regulations; X
- .5 документы по делопроизводству и ведению архива.
documents on records keeping and archives maintenance. X

7.2.6 Отчетность. Reporting.

7.2.6.1 Форма и содержание отчетных документов по заявленной деятельности должны быть приемлемы для РС и содержать:
Form and content of reports in the area indicated in the request shall be acceptable for RS and shall include:

- .1 наименование и адрес предприятия;
name and address of the firm; X
- .2 идентификацию отчета, например номер отчета;
identification of the report, e.g., report number; X
- .3 наименование и адрес заказчика;
name and address of the customer; X
- .4 ссылку на документы, в соответствии с которыми осуществлялась деятельность;
reference to the documents, in compliance with which the activity has been performed; X
- .5 описание (наименование) объекта, в отношении которого осуществлялась деятельность;
description (name) of the item, in relation to which the activity has been performed; X
- .6 место осуществления деятельности;
place where the activity has been performed; X

.7 дату осуществления деятельности; date when the activity has been performed;	X
.8 сведения об условиях, в которых осуществлялась деятельность; information on conditions, under which the activity has been performed;	X
.9 сведения об отклонениях от требований документов, в соответствии с которыми осуществлялась деятельность; information on deviations from the requirements of the documents, in compliance with which the activity has been performed;	X
.10 запись о том, что деятельность осуществлялась под техническим наблюдением РС; entry to the effect that the activity has been performed under the RS technical supervision;	X
.11 ф.и.о., должность и подпись лица, утвердившего отчет; full name, position and signature of the person who approved the report;	X
.12 нумерацию каждой страницы и общее количество страниц отчета. number of every page and the total number of pages in the report.	X
7.2.6.2 Отчеты должны храниться на предприятии не менее 5 лет с соблюдением условий конфиденциальности. Данное требование должно быть установлено в документах предприятия. Reports shall be stored in the firm for not less than five years under conditions of confidentiality. This requirement shall be specified in the firm documents.	X
7.2.7 Проверки и контроль. Checking and control.	
7.2.7.1 Предприятие должно выполнять проверки и осуществлять контроль, установленные в документации на каждый вид деятельности. The firm shall do the checking and exercise control specified in the documentation for each kind of activity.	X
7.2.7.2 Предприятие должно принимать меры по устранению и предупреждению несоответствий и претензий к деятельности предприятия в заявленной области. Данное требование должно быть установлено в документах предприятия. The firm shall take measures on elimination and prevention of non-conformities and claims against the firm activity in the area indicated in the request. This requirement shall be specified in the firm documents.	X
7.2.8 Субподрядчики. Subcontractors.	
7.2.8.1 Субподрядчики, привлекаемые предприятием для осуществления деятельности в заявленной области, должны выполнять требования разд. 7. Subcontractors recruited by the firm for performance of activity in the area indicated in the request shall fulfill the requirements of Section 7.	NA
7.2.8.2 Предприятие должно обеспечить проверку деятельности субподрядчиков в заявленной области. The firm shall provide the audit of subcontractors' activity in the area indicated in the request.	NA
7.2.8.3 Предприятие должно иметь соглашения с субподрядчиками в заявленной области. The firm shall have agreements with subcontractors in the area indicated in the request.	NA
10.1.3 Предприятие должно соответствовать общим требованиям, перечисленным в разд. 7, требованиям 10.2 и требованиям Администраций (при их наличии). The manufacturer shall meet general requirements listed in Section 7, requirements of 10.2 and requirements of the Administrations (if any).	X

